PORTUGUESE

SHURE®



PERFORMANCE GEAR

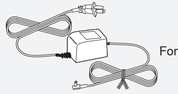
Parabéns pela compra do sistema sem fio Performance Gear da Shure. Os produtos profissionais para áudio da Shure produzem uma célebre qualidade de som, possuem durabilidade comprovada em palco e são de montagem simples, permitindo desempenho sem preocupações.

Os sistemas sem fio Performance Gear estão disponíveis em diversas configurações, para aplicações do tipo manual, para guitarra, headset e apresentação

©2008 Shure Incorporated
27PO8865 (Rev. 5)

Printed in U.S.A.

Componentes do Sistema



Fonte de Alimentação PS21



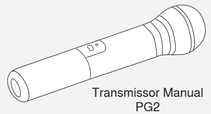
Receptor duplo sem fio PG88



Receptor sem fio PG4



Transmissor portátil PG1



Transmissor Manual PG2



Microfone de cabeça PG30

Microfone Lavalier PG185

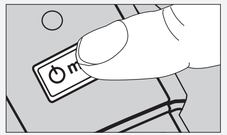


Inicialização

Siga estas etapas simples para verificar a existência de interferências e para ajustar o receptor e o transmissor no mesmo canal.

1 **DESLIGUE** o microfone ou o portátil.

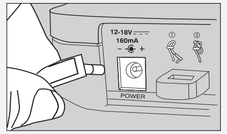
Se permanecerem ligados, criarão uma indicação falsa de ocupado.



2 Ligue a tomada da fonte de alimentação.

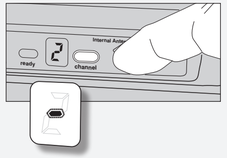
O mostrador do canal deve se iluminar.

Não existe uma chave liga-desliga.

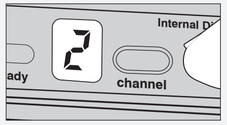


3 Pressione e mantenha pressionado o botão do canal até o mostrador começar a piscar.

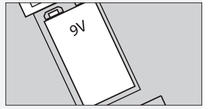
Se perceber o **indicador de ocupado** (um traço piscante), mude de canal.



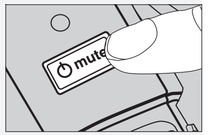
4 Espere até o indicador de canal parar de piscar.



5 Se ainda não instalou a pilha, faça-o agora e não recoloque a tampa.

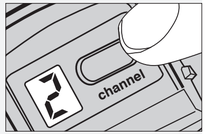


6 **LIGUE** o transmissor manual ou o portátil pressionando o botão liga-desliga.

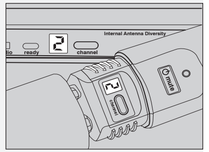


O mostrador do canal deve se iluminar.

Ele se desligará após 10 segundos para economizar a carga da pilha.



7 Verifique se o transmissor e o receptor estão exibindo o mesmo canal.



O LED "ready" (pronto) no receptor deverá estar iluminado.



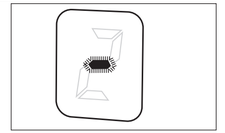
8 Recoloque a tampa da bateria.

Características

Indicador de ocupado

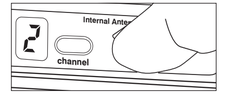
Ao selecionar os canais, um traço piscante indica interferência devido a emissões de TV, dispositivos eletrônicos ou outros sistemas sem fio.

Se isso ocorrer, mude de canal.



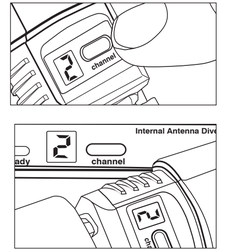
Mudança de canal

Pressione e mantenha pressionado o botão do canal até que o mostrador comece a piscar.



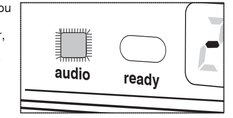
Enquanto o mostrador estiver piscando, pressione o botão de canal.

O canal estará ativo quando o mostrador parar de piscar. Os canais do receptor e do transmissor devem ser os mesmos.



Teste do Áudio

Fale ou cante no microfone ou toque um instrumento.
O LED do áudio, no receptor, deve piscar verde ou âmbar. Se for vermelho, ajuste a **chave Gain** (Ganho).



Bloqueio e desbloqueio dos controles do transmissor

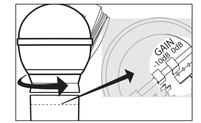
Bloqueie os controles do sistema para evitar emudecer acidentalmente.

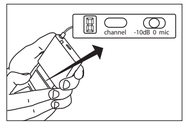
Para bloquear os controles: Desligue o transmissor. Retire a tampa da bateria. Pressione e mantenha pressionado o botão de canal. Pressione e libere o botão Power/Mute. O LED Power/Mute piscará, vermelho e verde.

Para desbloquear os controles: Pressione e mantenha pressionado o botão Power/Mute até que o LED Power/Mute pisque vermelho e verde.

Acesso à chave Gain

São possíveis diversos ajuste de ganho nos transmissores PG1 e PG2. Veja abaixo como alterar os ajustes de ganho.





0dB para instrumentos ou vocal baixo a normal (padrão).
–10dB Use se o áudio estiver distorcido devido aos níveis do vocal ou dos instrumentos.
mic Use para microfones de cabeça ou lavalier (somente PG1).

Status dos LEDs

TRANSMISSOR	
Cor do LED	*STATUS*
Verde	Pronto
Âmbar	Mudo ligado
Vermelho	Carga baixa da pilha*
Vermelho piscante ao ligar	Pilha descarregada
Verde e vermelho piscante	Controles bloqueados
Âmbar e vermelho piscante	Mute ligado, pilha fraca
RECEPTOR	
COR DO LED DE ÁUDIO	*INDICA*
Verde	Potência de sinal normal
Âmbar	Sinal forte
Vermelho	Pico de sinal
COR DO MOSTRADOR READY	*INDICA*
Verde	Sistema pronto

*Veja a a seção a respeito da vida útil da pilha

Vida útil da pilha

A vida útil esperada para uma pilha alcalina de 9 volts é de aproximadamente 8 horas. A vida útil total da pilha irá variar dependendo do tipo e do fabricante da pilha.

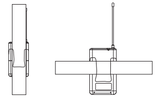
O LED vermelho significa “pilha fraca”, indicando normalmente menos de 60 minutos de vida útil restante.

Observação: A vida útil restante da pilha irá variar dependendo do tipo e do fabricante da pilha.

Como Usar o Transmissor Portátil

Prenda o transmissor ao cinto ou na tira da guitarra, como mostrado na figura

Assegure-se de que a antena esteja desobstruída.



Instalação de um Sistema Múltiplo

Para configurar sistemas múltiplos, repita as etapas anteriores para cada par transmissor-receptor. Assim que os transmissores estiverem ajustados, deixe-os ligados. Assegure-se de que cada par transmissor-receptor esteja ajustado para um canal diferente. Veja informações sobre compatibilidade e freqüências no guia de canais.

Solução de problemas

Problema	Status dos LEDs	Solução
Sem som ou som fraco	LED de Power/ Mute do transmissor aceso, LEDs do receptor acesos	• Execute o ajuste do transmissor. • Verifique todas as conexões do sistema de som. • Ajuste o ganho do transmissor.
	Mostrador do canal do receptor desligado	• Certifique-se de que o adaptador de CA esteja firmemente ligado à tomada elétrica e ao conector de POWER no painel traseiro do receptor. • Certifique-se de que a tomada elétrica CA esteja funcionando e que forneça a tensão adequada.
	LED do transmissor aceso ou piscando em vermelho	• Substitua a bateria do transmissor.
	LED do transmissor desligado	• Ligue o transmissor. • Assegure-se de que os indicadores +/- na pilha coincidem com os terminais do transmissor • Coloque uma bateria nova.
Distorção ou aumentos repentinos de ruído indesejáveis		• Remova as fontes de interferência de RF das proximidades (CD players, computadores, efeitos digitais, telefones celular, sistema de monitores de ouvido, etc.) • Selecione um novo canal, tanto para o receptor como para o transmissor. • Reduza o ganho do transmissor. • Substitua a bateria do transmissor. • Se estiver usando sistemas múltiplos, altere a freqüência de um dos sistemas ativos
Nível de som diferente de uma guitarra elétrica ou microfone ou quando estiver utilizando guitarras diferentes		• Ajuste o ganho do transmissor, conforme necessário.
O transmissor não pode ser ligado	LED do transmissor piscando vermelho	• Substitua a pilha do transmissor.

Componentes do Sistema

Todos os Sistemas		
Sistema de antena interna de diversidade dos receptores PG4 ou PG88		
Uma pilha de 9 volts	Fonte de alimentação CA	Guia do usuário

Sistema do vocalista		
Microfone de cabeça	Transmissor Manual PG2	Cachimbo de microfone

Sistema instrumental	
Transmissor portátil PG1	Mini-conector de 4-pinos (TA4F) para cabo de conexão de 1/4”

Sistema lavalier e de cabeça	
Transmissor portátil PG1	Microfone (escolha de PG185, PG30)

Peças de Reposição

Todos os Sistemas	Adaptador para pedestal de microfone (PGX2)	WA371
Específico para o Sistema	Adaptador de CA (120 VCA, 60 Hz)	PS21
	Adaptador de CA (220 VCA, 50 Hz), Argentina	PS21AR
	Adaptador de CA (230 VCA, 50/60 Hz, Plugue Europeu)	PS21E
	Adaptador de CA (230 VCA, 50/60 Hz, GB)	PS21UK
	Adaptador de CA (100 VCA, 50/60 Hz)	PS21J
	Adaptador de AC (220 VCA, 50 Hz)	PS21CHN
	Adaptador de AC (230 Vca, 50 Hz, Austrália)	PS21AZ
	Adaptador de AC (220 Vca, 60 Hz, Coréia)	PS21K
	PG58 Cabeçote com Tela	RPW108
	Presilha para cinto	44A8035
Opcional	Bandeja de Prateleira (Rack) Universal	URT
	Mini-conector de 4-pinos (TA4F) para cabo de conexão WA302 de 1/4 pol	WA302

Especificações técnicas

Sistema	
Faixa de Trabalho	75 m (250 pés) Obs.: a faixa real de alcance depende da absorção do sinal de RF, reflexão e interferência
Resposta do canal de áudio	Mínimo: 45 Hz. Máximo: 15 kHz (os canais do sistema dependem do microfone).
Distorção Harmônica Total	0,5%, típica Ref. +/– 33kHz de desvio, 1kHz de tom
Faixa Dinâmica	>100dB, ponderação-A, típico.
Faixa de Temperatura de Operação	–18°C (0°F) a +57°C (+135°F) Observação: As características da pilha podem limitar esta faixa.
Polaridade de Áudio do Transmissor	Pressão positiva no diafragma do microfone (ou tensão positiva na ponta do plugue de fone WA302) produz uma tensão positiva no pino 2 (em relação ao pino 3 da saída de baixa impedância) e a ponta da saída de 1/4 pol. de alta impedância.

Transmissor portátil PG1	
Nível de Entrada de Áudio	–10 dBV máximo na posição de ganho do microfone +10 dBV máximo na posição de ganho 0dB +20 dBV máximo na posição de ganho –10dB
Faixa de ajuste de ganho	30 dB
Impedância de Entrada	1 mΩ
Saída do Transmissor de RF	10 mW típico (depende dos regulamentos aplicáveis do país)
Dimensões	110 mm A x 64 mm L x 21 mm P (1,718 x 2,5 x 14,385 pol.)
Peso	75 gramas (73,71 g.) sem pilhas
Alojamento	ABS moldado
Requisitos de Alimentação Elétrica	Uma pilha alcalina de 9 V ou bateria recarregável
Vida útil da pilha	Até 8 horas (alcalina)*

*Veja a a seção a respeito da vida útil da pilha

Transmissor Manual PG2	
Nível de Entrada de Áudio	+2 dBV máximo na posição de -10 dB -8 dBV máximo na posição de 0dB
Faixa de ajuste de ganho	10 dB
Saída do Transmissor de RF	10 mW típico (depende dos regulamentos aplicáveis do país)
Dimensões	223,52 C x 53,34 diâmetro (8,8 pol x 2,10 pol)
Peso	218 gramas (7,7 onças) sem pilhas
Alojamento	Alça ABS moldada e cuba da pilha
Requisitos de Alimentação Elétrica	Uma pilha alcalina de 9 V ou bateria recarregável
Vida útil da pilha	Até 8 horas (alcalina)*

*Veja a a seção a respeito da vida útil da pilha

Especificações técnicas - continuação

Receptores PG4 e PG88	
Impedância de saída	Conector XLR: Conector de 1/4 pol e 200 Ω: 1 kΩ
Nível de Saída de Áudio (ref. +/–38 kHz de desvio, 1 kHz de tom)	Conector XLR (em carga de 100K Ω): Conector –19 dBV de 1/4 de polegada típico (em carga de 100K Ω): Típico de -5 dBV
Sensibilidade	–105 dBm para 12 dB SINAD típica
Rejeição de imagem	>50 dB, típica
Dimensões	188 mm C x 103 mm L x 40 mm P (7,4 pol x 4,0 pol x 1,5 pol)
Dimensões - PG88	388 mm C x 116 mm L x 40 mm P (15,3 pol x 4 pol x 1,5 pol)
Peso	241 gramas (8,5 onças)
Peso - PG88	429 gramas (15,1 onças)
Alojamento	ABS moldado
Requisitos de Alimentação Elétrica	12–18 V CC a 160 mA (PG4), 320 mA (PG88), fornecida por fonte de alimentação externa

Informações sobre legislação

Informações sobre legislação para Transmissores PG1 & PG2 na América do Norte, Europa e Austrália: Certificados para a Parte 74 da FCC (FCC ID: “DD4PG1” e “DD4PG2”). Certificado pelo IC no Canadá sob a RSS -123 e RSS-102. 616APG1” e “IC: 616A-PG2”), Atende aos requisitos essenciais da Diretiva 99/5/CE R&TTE Européia (ETSI EN 300-422 Partes 1 e 2, EN 301 489 Partes 1 e 9) e qualifica-se para exibir a marca CE.

CE 0978 Ⓘ

Receptores PG4 e PG88: Autorizado sob a cláusula de Declaração de Conformidade fornecida pela FCC dos EUA (FCC) Parte 15. Certificado pela Indústria Canadense sob RSS-123 (“IC: 616APG4”). Este equipamento digital de classe B está em conformidade com a Canadian ICES-003. Atende aos requisitos essenciais da Diretiva 99/5/ EC R&TTE Européia (EN 301 489 Partes 1 e 9, EN 300 422 Partes 1 e 2) e qualifica-se para exibir a marca CE. Está em conformidade com os requisitos australianos de compatibilidade eletromagnética e com direito de portar a marca C-Tick.

N108 CE

OBSERVAÇÃO: Este equipamento foi testado e está de acordo com os limites para um dispositivo digital Classe B, segundo a Parte 15 das Normas do FCC. Estes limites foram projetados para fornecer razoável proteção contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de canal de rádio e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Entretanto, não há garantias de que não ocorrerão interferências em uma determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao se desligar e ligar o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma das seguintes medidas:

-- Reoriente ou mude de lugar a antena receptora.
-- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
-- Conecte o equipamento em uma tomada de um circuito diferente do circuito da tomada onde o receptor está conectado.
-- Consulte o fabricante do equipamento ou um técnico de rádio/televisão experiente.

Fonte de Alimentação Série PS21: Estão em conformidade com o padrão de segurança IEC 60065. Os PS21E e PS21UK estão qualificados para portar a marca CE.

Em determinados locais, pode ser necessário obter uma autorização ministerial para operar este equipamento. Consulte a sua autoridade nacional sobre possíveis requisitos.

Este equipamento de rádio foi projetado para uso em aplicações de entretenimento musical profissional e em aplicações similares.

Cuidado

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Shure Incorporated quanto ao cumprimento das normas podem anular a autorização do usuário para a operação do equipamento. A operação deste dispositivo está sujeita às seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência; e (2) este dispositivo deve aceitar quaisquer interferências, incluindo algumas que possam causar operação não desejada do dispositivo.

Patentes

Patentes Nos. 6.597.301, 6.296.565, 7.414.587, D536.692 e D535,974

SHURE®

SHURE Incorporated http://www.shure.com
Estados Unidos, Canadá, América Latina, Caribe:
5800 W. Touhy Avenue, Niles, IL 60714-4608, E.U.A.
Telefone: 847-600-2000 Fax nos EUA: 847-600-1212
Fax internacional: 847-600-6446
Europa, Oriente Médio, África:
Shure Europe GmbH, Telefone: 49-7131-72140 Fax: 49-7131-721414
Ásia, Pacífico:
Shure Asia Limited, Telefone: 852-2893-4290 Fax: 852-2893-4055